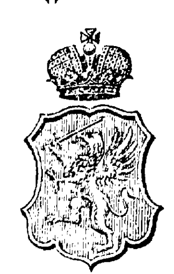
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl. 50 Kop.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction und in allen Post-Comptoirs entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVI. Jahrgang.

№ 137. Середа 27. Ноября. — Mittwoch, 27. November **1868.**

По Высочайшему повелѣнію съ 1869 года при главномъ управленіи по дѣламъ печати будетъ издаваться общая для всѣхъ министерствъ и управленій офиціальная газета **„Правительственный Вѣстникъ“.**

Въ программу „Правительсвеннаго Вѣстника“ входятъ: 1) Акты, исходящіе отъ Верховной Власти, Высочайшія приказы, министерскія распоряженія, дипломатическіе документы и т. п., 2) Правительственныя заявленія и объясненія по внутреннимъ и внѣшнимъ дѣламъ, 3) Правительственныя предположенія, 4) Придворныя извѣстія, 5) Отчеты о важнѣйшихъ судебныхъ процессахъ, 6) Свѣдѣнія о дѣйствіяхъ земскихъ и сословныхъ учрежденій, 7) Факты экономическіе, факты общественной и умственной жизни въ ея существеннѣйшихъ проявленіяхъ, 8) Политическія извѣстія, 9) Казенныя и частныя объявленія.

„Правительственный Вѣстникъ“ будетъ выходить ежедневно кромѣ дней, слѣдующихъ за воскресными и праздничными.

Подписная цѣна:

Въ Россіи.	На годъ.	На пол-года.	На 3 мѣсяца.	На одинъ мѣсяцъ.
Съ пересылкою во всѣ города и съ доставкою на домъ въ С.-Петербургѣ . . .	12 р.	7 р.	4 р.	1 р. 50 к.
Заграницей.				
Въ Пруссію, Австрію, Баварію, Саксонію, Баденъ, Виртембергъ, Ганноверъ, Нидерланды и другія государства германскаго почтоваго союза.	24 „	13 „	7 „	2 „ 50 „
„ Бельгію	29 „	15 „	8 „	3 „ — „
„ Францію и Данію	35 „	18 „	10 „	3 „ 50 „
„ Англію, Швецію, Испанію и Португалію	41 „	21 „	11 „	4 „ — „
„ Швейцарію	46 „	24 „	13 „	4 „ 50 „
„ Италію и папскія владѣнія	52 „	27 „	14 „	5 „ — „

Подписка принимается: Въ С.-Петербургѣ: въ конторѣ редакціи „Сѣверной Почты“ (въ зданіи министерства внутреннихъ дѣлъ, у Чернышева моста) и въ газетной экспедиціи почтамта. — Въ Москвѣ: въ газетной экспедиціи почтамта. — Отъ иногородныхъ — во всѣхъ почтовыхъ конторахъ имперіи.

На основаніи Высочайшаго повелѣнія объ изданіи въ слѣдующемъ году офиціальной газеты **„Правительственный Вѣстникъ“**, изданіе газеты министерства внутреннихъ дѣлъ **„Сѣверная Почта“** прекратится 1-го будущаго Января, а потому редакція покорнѣйше проситъ гг. подписавшихся на эту газету сообщить, не желаютъ ли они, чтобы высланныя ими деньги были переданы въ редакцію **„Правительственнаго Вѣстника“** для доставленія имъ этой послѣдней газеты. Въ противномъ случаѣ означенныя деньги будутъ имъ возвращены.

Auf Allerhöchsten Befehl wird mit dem Beginn des Jahres 1869 bei der Oberverwaltung für Preß-Angelegenheiten eine allen Ministerien und Oberverwaltungen gemeinsame officielle Zeitung unter der Benennung: **Правительственный Вѣстникъ** (Staatsanzeiger) erscheinen. Zum Programm des Staatsanzeigers gehören folgende Gegenstände: 1) Erlasse der Allerhöchsten Staatsgewalt, Allerhöchste Tagesbefehle, ministerielle Anordnungen, diplomatische Documente u. s. w.; 2) Artikel und Erklärungen Seitens der Staatsregierung in innern und auswärtigen Angelegenheiten; 3) Projecte der Staatsregierung; 4) Hofesnachrichten; 5) Berichte über die wichtigsten gerichtlichen Processe; 6) Nachrichten über die Thätigkeit der landschaftlichen und ständischen Institutionen; 7) Die wichtigsten Ereignisse aus dem Gebiet der Landwirthschaft, des socialen Lebens und der Literatur; 8) Politische Nachrichten; 9) Officielle und Privatbekanntmachungen.

Der Staatsanzeiger wird täglich, mit Ausnahme der auf Sonn- und Feiertage folgenden Tage, erscheinen.

Der Abonnementspreis beträgt:

Für Rußland.	Fürs Jahr.	Fürs halbe Jahr.	Für 3 Monate.	Für einen Monat.
Mit Zusendung nach allen Städten und für St. Petersburg mit Zustellung ins Haus . . .	12 R.	7 R.	4 R.	1½ R.
Für's Ausland und zwar:				
Preußen, Oesterreich, Baiern, Sachsen, Baden, Würtemberg, Hannover, Niederlande und andere Staaten des deutschen Postvereins	24 R.	13 R.	7 R.	2½ R.
Belgien	29 „	15 „	8 „	3 „
Frankreich und Dänemark	35 „	18 „	10 „	3½ „
England, Schweden, Spanien und Portugal . .	41 „	21 „	11 „	4 „
Schweiz	46 „	24 „	13 „	4½ „
Italien und den Kirchenstaat	52 „	27 „	14 „	5 „

Bestellungen nehmen entgegen: in St. Petersburg das Comptoir der Redaction der „Nord. Post“ (im Hause des Ministerii des Innern, an der Tschernitschew-Brücke) und die Zeitungs-Expedition des Postamtes; in Moskau die Zeitungs-Expedition des Postamtes, — und für Auswärtige alle Postcomptoire im Reiche.

In Folge des für das kommende Jahr Allerhöchst anbefohlenen Erscheinens der officiellen Zeitung: Правительственный Вѣстникъ wird die Zeitung des Ministerii des Innern: Сѣверная Почта mit dem 1. Januar des nächsten Jahres zu erscheinen aufhören; deshalb richtet die Redaction an diejenigen, welche auf letztere Zeitung abonnirt haben, hiermit die Aufforderung, sich darüber zu erklären, ob die von ihnen eingezahlten Gelder der Redaction der neuen officiellen Zeitung als Abonnementspreis für diese eingezahlt oder aber ihnen zurückgesandt werden sollen.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства. Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Между крестьянскимъ населеніемъ Лифляндской Губерніи и преимущественно Эзельскаго уѣзда, въ послѣднее время часто проявляется желаніе переселеться въ отдаленныя Губерніи Имперія и желающіе переселиться крестьяне, нерѣдко цѣлыми массами обращаются съ просьбами къ мѣстному Начальству. Причины сему, кромѣ дурнаго урожая двухъ послѣднихъ лѣтъ, имѣвшаго послѣдствіемъ обѣдненіе крестьянъ, заключаются въ распространившихся между ними слухахъ, будто-бы Правительство принимаетъ на свой счетъ путевыя издержки, даетъ безвозмездно желающимъ переселиться землю съ необходимыми хозяйственными постройками и освобождаетъ ихъ отъ платежа податей, и наконецъ въ неправильномъ истолкованіи напечатаннаго 19. Августа с. г. въ № 94 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей объявленія о порядкѣ водворенія отставныхъ и безсрочноотпускныхъ нижнихъ чиновъ на свободныхъ казенныхъ земляхъ, принимаемаго за приглашеніе Правительствомъ всѣхъ безземельныхъ крестьянъ къ переселенію на означенныя земли.

Вслѣдствіе сего, по предложенію Лифляндскаго Губернатора объявляется для свѣдѣнія и руководства о нижеслѣдующемъ:

1. что слухи, о которыхъ говорится выше лишены всякаго основанія и что по этому Правительство не возвращаетъ переселяющимся крестьянамъ путевыя издержки, ни даетъ имъ земли безвозмездно, ниже освобождаетъ ихъ отъ платежа податей;
2. что Правительство не приглашало крестьянъ къ переселенію изъ одной Губерніи въ другую, и
3. что порядокъ переселенія изъ одной Губерніи въ другую и сопряженное съ нимъ перечисленіе изъ одного общества въ другое опредѣляется Положеніями о крестьянахъ Лифляндской Губерніи 1860 и 1819 годовъ и Высочайше утвержденными 9. Іюля 1863 г. правилами о порядкѣ перечисленія членовъ крестьянскихъ въ Остзейскихъ Губерніяхъ обществъ въ другія общества, которыя суть единственныя существующія въ Лифл. Губ. на сей предметъ законоположенія и которыя должны оставаться въ своей силѣ до отмѣны или измѣненія ихъ новымъ закономъ.

О вышеизложенномъ поставляется въ обязанность Волостнымъ Управленіямъ объявить тѣмъ изъ крестьянъ, которые заявятъ желаніе переселиться изъ родины, съ предостереженіемъ ихъ не соглашаться на многообѣщающія приглашенія нѣкоторыхъ русскихъ помѣщиковъ къ переселенію, прежде нежели между ними и помѣщиками будутъ заключены надлежащіе контракты и выданы имъ деньги на путевыя издержки, такъ какъ только этимъ способомъ они могутъ обезпечить себя отъ убытковъ и разоренія. № 9673.

Widsemmes gubernijâ un sewischki Sahmu kreisê irr starp semneeku eedsihwotajeem pehdigâ laikâ dauds

reis wehleschanohs pehz iseeschanas us walsts tahlakahm gubernijahm dsirdeta un irr tee preeksch iseeschanas gattawee jau leelakôs pulkôs pee tahs wee tas wirsneezibahm dehl ta peemeldejuschees. Gruhte preeksch ta irr, ne usluhkojoht to pawissam sliktu eekulschanu abbôs pehdigôs gaddohs, un to no tahs iszehluschu kauschu nabbadsibu, eeksch ispleschanas to aplamu sinnu, ka walsts waldischana zella naudas maksaschoht, semmi ar waijadsigahm buhweschanahm par welti eerahdischoht, un beidsoht nodohschanas atlaidischoht, ka arri eeksch ta atrohdama, ka Widsemmes gubernijas awises sluddinaschanas no 19. August sch. g. Nr. 94 pahr no deenesta un us nesinnamu laiku atlaistu saldatu eebuhwibu us lihds schim nebruhketeem krohna semmes gabbaleem naw saprastas un tâ pahrgrohsitas, itt ka schinnî sluddinaschanâ usaizinaschana us wisseem zilwekeem, kam semmes naw, preeksch eebuhwibas us minneteem semmes gabbaleem atrohdama bijuse.

Tahda leetâ teek us Widsemmes gubernijas preekschneeka usaizinaschanu ar scho preeksch wehra likschanas sluddinahts:

1. ka tahm augschâ minnetahm sinnahm itt nekahda dibbinaschana atrohdama naw, ka tad nu walsts waldischana isgahjejeem neds zella naudas atlihdsinahs, ne par welti semmi eerahdihs, ne beidsoht nodohschanas atlaidihs;
2. ka walsts waldischana ne kahdu usaizinaschanu preeksch iseeschanas no weenas gubernijas zittâ gubernijâ islaiduse naw;
3. ka pahr iseeschanu no weenas gubernijas zittâ gubernijâ un to ar tahs saweenotu pahrrakstischanu no weena pagasta zittâ pagastâ, tik ween tahs noteikschanas eeksch Widsemmes semneeku likkuma grahmatahm no 1860. un 1819. gadda, ka arri eeksch teem Wisaugstaki 9. Juli 1863 apstiprinateem pahrrakstischanas likkumeem preeksch rihta juhras gubernijahm geldigi irr, un geldigeem palikt waijaga, kamehr schihs noteikschanas ne teek zaur jaunaku likkumu uszeltas jeb zittadi pahrzeltas.

Preekschâ stahwedama leeta buhs pagasta waldischanahm teem zilwekeem sinnama darrama, kas wehletohs, no sawas dsimtenes iseet, pee tahs pamahzischanas, lai tahm ka usdohts no zitteem kreewu muischneekeem islaistahm dauds apsohlidamahm usaizinaschanahm preeksch pahrweschanohs nepaklausa, pirms winni ar teem muischneekeem pehz likkumeem geldigus kuntraktus noslehguschi un zella naudu sanehmuschi irr, jo wiani tik us tahdu wihsi preeksch skahdes un pohsta drohschinatees warr. Nr. 9673.

Лифляндское Губернское Управленіе симъ объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе а именно для руководства всѣмъ приходскимъ судамъ и волостнымъ управленіямъ, что бани и овины занимающіяся подъ жилье, если онѣ не стоятъ отдѣльно, но построены въ связи съ жилыми покоями подъ одною и тою же крышею, подлежатъ взаимному обязательному Губернскому страхованію и потому какъ другія сельскія строенія должны быть внесены въ надлежащія страховыя вѣдомости.

Вслѣдствіе сего тѣ волостныя управленія, отъ коихъ уже поступили предписанныя страховыя вѣдомости, нынѣ имѣютъ представить мѣстному приходскому суду еще особенныя страховыя вѣдомости о выше упомянутыхъ баняхъ и овинахъ, построенныхъ въ связи съ жилыми покоями подъ одною и тою-же крышею.
№ 20.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht und insbesondere sämmtlichen Kirchspielsgerichten und Gemeindeverwaltungen zur Nachachtung eröffnet, daß **gleichzeitig zum Wohnen benutzt werdende Badstuben und Riegen**, sobald sie nicht gesondert dastehen, sondern **mit Wohngebäuden unmittelbar verbunden sind und unter einem Dache stehen**, nach nunmehr erfolgter Entscheidung des Herrn Ministers des Innern der gegenseitigen obligatorischen Gouvernements-Feuer-Assecuranz **unterliegen** und daher gleich andern Privat-Wohngebäuden in die betreffenden Assecuranzverschläge aufzunehmen sind. — Demzufolge haben diejenigen Gemeinde-Verwaltungen, welche bereits die bezüglichen Assecuranzverschläge vorgestellt, über die in den betreffenden Gemeinden etwa befindlichen Wohnriegen der vorerwähnten Art, nachträglich besondere Assecuranzverschläge bei dem örtlichen Kirchspielsgerichte behufs Vorstellung an die Livländische Gouvernements-Verwaltung eingängig zu machen.
Nr. 20.

Принимая во вниманіе, что по 508 ст. XV, т. II кн. по прод. 1863 г. судебные приговоры, о присужденіи къ лишенію правъ и преимуществъ лично и по состоянію присвоенныхъ, относящіеся до лицъ неизъятыхъ отъ наказаній тѣлесныхъ исполняющими эти рѣшенія мѣстами, должны быть сообщаемы въ отношеніи городскихъ обывателей городскимъ думамъ, а въ отношеніи сельскихъ обывателей мѣстнымъ управленіямъ крестьянами, для свѣдѣнія и надлежащихъ отмѣтокъ въ ревизскихъ сказкахъ и городскихъ обывательскихъ книгахъ, и что такое требованіе закона относительно нѣкоторыхъ жителей Тамбовской Губерніи не исполнено, Тамбовское Губернское Правленіе просило Лифляндское Губернское Правленіе, сдѣлать распоряженіе, чтобы полицейскія мѣста Лифляндской Губерніи при исполненіи рѣшеній надъ жителями Тамбовской Губерніи исполняли приведенное законоположеніе.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе о вышеизложенномъ объявляетъ симъ всѣмъ городскимъ и земскимъ Полиціямъ Лифляндской Губерніи, исполнять приведенное законоположеніе, относительно сообщенія приговоровъ городскимъ думамъ для свѣдѣнія и руководства. № 4138.

In Erwägung, daß in Grundlage des Art. 508, Bd. XV, Thl. II, Fortsetzung vom Jahre 1863, **Criminal-Urtheile**, welche den Verlust von persönlich und dem Stande nach zugeeigneten Rechten und Vorzügen aussprechen, von den solche Urtheile vollstreckenden Behörden in Beziehung auf Stadtbewohner den Stadt-Dumen und in Beziehung auf Landbewohner den örtlichen Gemeinde-Verwaltungen, zur Wissenschaft und behufs der erforderlichen Notirung in den Revisionslisten und städtischen Einwohnerverzeichnissen mitgetheilt werden müssen, und daß solches in Betreff einiger **zum Tambowschen Gouvernement gehörigen Personen** nicht geschehen ist, hat die Tambowsche Gouvernements-Regierung die Livländische Gouvernements-Verwaltung requirirt, Anordnung zu treffen, daß die Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements jene gesetzliche Vorschrift bei der Vollstreckung von Entscheidungen wider Einwohner des Tambowschen Gouvernements erfüllen. — In solcher Veranlassung wird von der Livl. Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden des Livl. Gouvernements Obiges zur Wissenschaft und Nachachtung hierdurch eröffnet. Nr. 4138.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Орднунгсгерихта, что выданный Командиромъ 4-го Сапернаго Баталіона 19. Сентября с. г. за № 1656 рядовому означеннаго баталіона Семену Федотову билетъ объ увольненіи утерянъ, Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи считать сей билетъ недѣйствительнымъ и недопускать, чтобы билетъ кѣмъ былъ употребленъ, на случай предъставленія же куда либо отобрать билетъ и съ предъявителемъ поступить по закону.
№ 4137.

Da zufolge Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts das von dem Commandeuren des 4. Sapeur-Bataillons am 19. September a. c. sub Nr. 1656, dem Gemeinen des genannten Bataillons Ssemen **Feodotow** ausgestellte **Urlaubsbillet abhanden gekommen** ist, so wird von der Livl. Gouvernements-Verwaltung solches sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands mit der Weisung eröffnet, darüber zu wachen, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit dem vorgedachten, nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Documente kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber abgenommen, mit dem fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren werde.
Nr. 4137.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von dem Livländischen Landraths-Collegium wird desmittelst bekannt gemacht, daß im September 1869 auf Allerhöchsten Befehl die **2. russische Pferdeausstellung in Moskau** stattfinden soll. Es werden daher alle Besitzer von Privat-Gestüten aufgefordert, sich an dieser Ausstellung durch Vorführen ihrer Pferde zu betheiligen. Die Bedingungen zur Zulassung von Pferden sind in der Ritterschaftskanzlei zu ersehen. Nr. 2470. 3
Riga, im Ritterhause am 21. November 1868.

Не мало домохозяевъ не заявили правленію Рижскаго форштатскаго страховаго отъ огня общества, что они устроили въ домахъ своихъ заведенія, сопряженныя съ опасностью отъ огня, какъ то; бани, ликерные заводы, пивоварни, свѣчные заводы, кузницы, булочныя, бочарныя и столярныя мастерскія, постоялые дворы, казармы и. т. д. Непредставленіе такаго заявленія лишаетъ ихъ права на полученіе, въ случаѣ пожара, уплаты ущерба, какъ это нынѣ случилось съ записаннымъ въ страховомъ обществѣ подъ № 1063-мъ домомъ С.-Петербургскаго форштата. Объявляя объ этомъ Правленіе общества проситъ страхователей, имѣющихъ въ своихъ домахъ подобныя заведенія, не замедлить представить надлежащія заявленія. № 50. 1
Рига, 12-го Ноября 1868 года.

Da nicht wenige Hausbesitzer es unterlassen haben, bei der Administration der Riga-Vorstädtischen Brandversicherungs-Gesellschaft die Anzeige zu machen, von in ihren Häusern feuersgefährlichen Einrichtungen, als namentlich Badstuben, Destillaturen, Brauereien, Lichtgießereien, Schmieden, Bäckereien, Böttchereien, Tischlereien, Bauereinfahrten, Kasernen u. dgl., die Unterlassung dieser Anzeige aber, wie **gegenwärtig bei der sub Nr. 1063 der Brandcasse verzeichneten Besitzlichkeit der St. Petersburger Vorstadt**, die Brandentschädigung nicht zuläßt, so werden hiermit alle Interessenten dieser Versicherungs-Gesellschaft ersucht und aufgefordert, die betreffenden Anzeigen nicht zu verabsäumen.
Riga, den 12. November 1868. Nr. 50. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Landrath Wilhelm von Stael Holstein auf das im Pernauschen Kreise und Testamaschen Kirchspiele belegene Gut **Testama** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.
Riga, den 18. November 1868.
Nr. 2928. 1

Von dem Livländischen Kameralhofe wird das, der Wittwe des Aufsehersgehilfen der Grenzwache Wilaaschen Brigade, Stabs-Capitains Karl Gustav von **Riesenkampff**, Jakobine Johanna, am 27. Januar d. J. sub Nr. 236 ertheilte und von der Eigenthümerin verlorene **Berechnungsheft** zum Empfange ihrer Pension pro 1868 hierdurch **mortificirt** und der etwaige Finder desselben aufgefordert, dasselbe sofort zur Vernichtung bei dieser Palate einzuliefern. Nr. 5119. 1
Riga, Schloß am 15. November 1868.

Zufolge Anzeige des Dreilingsbuschschen Gemeindegerichts befinden sich gegenwärtig in dem **Stintsee ca. 1500 Balken und Brussen eingefroren.** Wenn nun einerseits dieser Umstand die Winterfischerei im Stintsee beträchtlich behindert, andererseits aber die resp. Eigenthümer obiger Balken und Brussen dieser Polizei-Abtheilung unbekannt geblieben sind, so werden von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts die resp. Eigenthümer der mehrberegten Balken und Brussen hierdurch angewiesen, binnen 10 Tage a dato dieser Publication für die Fortschaffung der Balken und Brussen aus dem Stintsee Sorge zu tragen.
Riga, den 25. Nov. 1868. Nr. 1802. 3

Da die Gemeindeverwaltung des Gutes Klawekaln um **Mortification** des angezeigtermaßen der Dienstbotenkasse des genannten Gutes abhanden gekommenen Zinsbogens zu dem bei der Oberverwaltung der Livländischen Bauer-Rentenbank von genannter Gemeindeverwaltung deponirten Rentenbriefe Nr. 625/12 groß 50 Rbl. Silb. mit den Coupons pro 15. März 1868 u. ff. und dem Talon pro 15. September 1873, gebeten hat, — so fordert die Oberverwaltung der Livländischen Bauer-Rentenbank alle diejenigen, welche gegen die gedachte Mortification Einwendungen zu erheben etwa gesonnen sein sollten, hierdurch auf, solche ihre Einwendungen binnen sechs Monaten vom heutigen Tage ab gerechnet, spätestens also bis zum 19. Mai 1869 bei dieser Oberverwaltung zu verlautbaren, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchslosem Ablauf der genannten Frist, der obbezeichnete Zinsbogen wird für ungültig erklärt und wegen Ausreichung eines entsprechenden neuen, allein gültigen Zinsbogens an wen gehörig, diesseits wird Anordnung getroffen werden. Nr. 246.
Riga, den 19. November 1868. 2

Auf die von dem hiesigen Bürger und Kaufmann Nicolai Fuchs anher verlautbarte Bitte um Erlaß eines Proclams zum Zweck der Mortification

und Exgrossation eines am 12. April 1855 auf dem Impetranten gehörigen, allhier an der Moskauschen Straße sub Nr. 40 belegenen Immobil sammt Appertinentien, zum Besten der **Schrecknick**schen Kinder erster Ehe ingrossirten Kapitals von S.-Rbl. 2500 — werden von dem Rathe der Stadt Walk Alle und Jede, welche gegen die Mortification des betreffenden, nach Anzeige des Impetranten längst bezahlten aber abhanden gekommenen Schulddocuments etwas Rechtliches vorzubringen gesonnen sein sollten, mittelst dieses Proclams aufgefordert, sich mit ihren desfallsigen Ansprüchen im Laufe von sechs Monaten a dato, spätestens also bis zum 18. Mai 1869 bei diesem Rathe entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten unter Beibringung der erforderlichen Belege zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist das gedachte Schulddocument für mortificirt erachtet und dem Impetranten gestattet werden wird, wo gehörig auf die Exgrossation und Deletion des in Rede stehenden Capitals anzutragen. Nr. 1629. 3

Walk, Rathhaus den 18. November 1868.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Fellin** werden alle in dem nachstehenden Verzeichniß namhaft gemachten Okladisten hierdurch aufgefordert, sich unfehlbar am **15. Januar 1869** Vormittags um 10 Uhr im Locale der hiesigen Steuer-Verwaltung auf dem Rathhause zur Ausführung der vorschriftmäßigen **Loosung** einzufinden, bei der Verwarnung, daß mit den Ausbleibenden auf Grund der § § 40 und 41 des Provincial-Rekruten-Reglements verfahren werden wird.

Verzeichniß

der Fellinschen Okladisten welche sich am 15. Januar 1869 Vormittags persönlich zur Rekrutenloosung bei der Fellinschen Steuer-Verwaltung einzufinden haben.

Fedor Jefimow Bulkin,
Michel Ehrenbusch,
Nekifer Iljin Garätsche,
Karel Johannsohn,
Gawrilla Petrow Karlinsky,
Alexander Martinsohn,
Jewdakim Tarassow Mura,
Carl Friedrich Paul,
Reinhold Petersohn,
Sachar Jewdakimow Prästatonow,
Matfei Ossipow Sawostkin,
Jegor Jekimow Sorokin,
Ilja Kalinin Sümägin,
Tied Thomsohn,
Mert Weber,

Fellin, den 18. Nov. 1868. Nr. 1145. 2

Прокламы. Proclama.

Es hat der Vormund des unmündigen Lehrlings Conrad **Kister**, Namens Johann Kister, zufolge des am 25. August d. J. für seinen genannten Pupillen mit den Erben des weiland Fuhrmanns Reinhold Müller abgeschlossenen und am 5. September desselben Jahres sub Nr. 49 corroborirten **Kaufcontracts** das allhier im 2. Stadttheile sub Nr. 165 d auf Stadtgrund belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien für den unmündigen Lehrling Conrad Kister käuflich acquirirt und zur größeren Sicherheit um Erlaß sachgemäßer Edictalladung gebeten.

Ausweislich des bezüglichen Hypothekenregisters ruht auf der bezeichneten Besitzlichkeit eine am 31. Januar 1848 von dem Fuhrmann Reinhold Müller zum Besten des Johann Eichenberg über S.-Rbl. 100 ausgestellte und am 14. März 1851 sub Nr. 69 ingrossirte Obligation, welche jedoch nach Behauptung der vorgenannten Contrahenten bereits getilgt worden ist und in Folge dessen die beregte Besitzlichkeit nicht mehr wirksam belastet.

Es werden daher von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat unter Berücksichtigung der desfallsigen Anträge des Vormundes Johann Kister **Alle**, welche

1) die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, am 25. August d. J. abgeschlossenen und am 5. September desselben Jahres sub Nr. 49 corroborirten Kaufcontractes anfechten, oder
2) aus der soeben näher bezeichneten, im Hypothekenregister des in Rede stehenden Immobils zwar offen stehenden, doch angeblich bereits getilgten Obligation ein Pfand- oder Forderungsrecht ableiten oder endlich
3) sonstige dingliche Rechte an der Besitzlichkeit, auf derselben ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters und Näherechte geltend machen zu können meinen, hiedurch aufgefordert und angewiesen, ihre Einwendungen gegen die Zurechtbeständigkeit des Kaufcontracts, sowie das unter Ziffer 2 bezeichnete Pfand- und Forderungsrecht und die unter Ziffer 3 angedeuteten Gerechtsame, letztere jedoch nur in dem Falle, wenn sie in die Hypothekenbücher nicht eingetragen sind oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen a dato, wird sein bis zum 24. December 1869 bei diesem Rathe in gesetzlicher Art anzumelden und zu begründen.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Warnung, daß die anzumeldenden Einwendungen und Rechte, wenn deren Anmeldung in der angesetzten peremtorischen Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und das betreffende Schulddocument als nicht mehr giltig erachtet werden, sodann aber zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen und Rechte finden.

Dorpat, Rathhaus am 12. November 1868.
Nr. 1263. 1

Demnach vom Rathe der Stadt Werro das dem Töpfermeister Friedrich Wilhelm **Schmohl** gehörige, in der Stadt Werro früher sub Nr. 22 und jetzt sub Nr. 96 belegene hölzerne Wohnhaus sammt dazu gehörigen Appertinentien zur Befriedigung einer darauf ingrossirten, durch Cession an den Arrendator des Gutes Braunsberg Paul Raßmann gelangten Obligationsforderung von fünfhundert Rubel S., sowie einer Darlehnsforderung des Arrendators Paul Raßmann an den Töpfermeister Friedrich Wilhelm Schmohl von hundert Rubeln S. nebst rückständigen Renten für beide Forderungen gemäß lib. II, cap. 32 der Rigaschen Stadtrechte zum Anbot gestellt worden, als werden alle Diejenigen, welche an das genannte Immobil Ansprüche und Anforderungen irgend welcher Art zu haben vermeinen, mittelst dieses öffentlichen Proclams aufgefordert, sich mit solchen ihren Anforderungen und Ansprüchen innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato entweder in Person oder durch gehörig legitimirte und instruirte Bevollmächtigte beim Werroschen Rathe anzugeben und ihre fundamenta crediti zu exhibiren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieses peremtorischen Termins der fernere aditus präcludirt und Niemand mit weiteren, in der Proclamsfrist nicht angemeldeten Ansprüchen und Anforderungen an das in Rede stehende Immobil gehört werden soll.

Werro, Rathhaus den 13. November 1868.
Nr. 1149. 1

Nachdem mittelst Verfügung dieses Raths, die **Insolvenz** des hiesigen Kaufmannes **F. G. Weber** erklärt worden und sein Waarenlager, sowie sein sonstiges Vermögen mit Sequester belegt worden, werden nunmehr nach Erweis der Fruchtlosigkeit versuchter Accordverhandlungen, sämmtliche Gläubiger des Herrn F. G. Weber aufgefordert, ihre Forderungen an diese Concursmasse binnen nun und sechs Monaten d. h. bis zum 8. Mai f. J. bei diesem Rathe in Person oder durch legitimirte Bevollmächtigte sub poena praeclusi geltend zu machen, desgleichen Alle, welche Vermögensobjecte des Herrn F. G. Weber in Händen haben, dieselben binnen derselben Zeit zur Vermeidung der Execution bei diesem Rathe vorstellig zu machen.

Arensburg, Rathhaus den 8. November 1868.
Nr. 1062. 1

Demnach der ehemalige Kaltiküllsche Müller und Addafersche Bauer Jürri **Martsepp** ohne Hinterlassung eines letzten Willens verstorben ist, als werden vom Addaferschen Gemeindegericht Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des genannten Jürri Martsepp entweder als Erben oder aus gleich viel welchem Rechtstitel Ansprüche zu haben vermeinen, hiedurch aufgefordert, sich mit selbigen innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato proclamationis sub poena praeclusi beim Addaferschen Gemeindegerichte zu melden, widrigenfalls Niemand weiter gehört, sondern Ausbleibende für immer präcludirt sein sollen. Nr. 1005.

Addafer, den 8. November 1868. 1

Von Einem Kaiserlichen VII. Dorpatschen Kirchspielsgerichte werden hierdurch Alle, welche an den **Nachlaß** des auf dem Gute Urbs im Jahre 1862 verstorbenen Grabenscheiders Thomas **Tustik**, bestehend in 187 Rbl. 80 Kop. S., als Erbnehmer und Gläubiger begründete Ansprüche machen zu können meinen, aufgefordert, sich binnen 3 Monaten a dato, d. i. spätestens am 13. Januar 1869 mit den Nachweisen für ihre Ansprüche hier zu melden, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Jedermann mit seinen Forderungen abgewiesen werden soll.

Uelzen, im VII. Dorpatschen Kirchspielsgerichte am 13. November 1868. Nr. 1044. 1

Kad tas Rihgas-Walmeeres kreises Ohlerwalstes Jaun-Luik saimneeks Kahrl Spahrnin mirris, tad teek wissi kam kahdas prassischanas pee winna pakkal palikkuschahm mantahm, ka arri ihpaschi tee, kas winnam parrahda palikkuschi, usaizinati, 2 mehneschu laika, t. i. lihdf 15. Januar 1869 pee Ohler pagasta teesas peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks klausits, bet ar parrahdu flehpejeem pehz likkumeem isdarrihts.

Eeksch Ohler walsts teesas skohlas mahjâ 15. Nowember 1868. Nr. 140.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft, demnach Seine Excellenz der Herr Landrath Heinrich von Bock Erbbesitzer der im Paistelschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Güter **Kersel und Schwarzhof** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieser Güter gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu ihnen gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern, als freies von allen auf den Gütern Kersel und Schwarzhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum **1. Mai 1869** bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

1. Pebo Johann Nr. 4, groß 22 Thlr. 41 Gr., dem Bauer Johann Saar für den Kaufpreis von 3400 Rbl. Silb.
2. Matsi Nr. 8, groß 22 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Hans Link für den Kaufpreis von 3800 Rbl.
3. Petso Jaak Nr. 12, groß 21 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Gustav Allik für den Kaufpreis von 4000 Rbl. Silb.
4. Wannausse A Nr. 7, groß 10 Thlr. dem Bauer Mats West für den Kaufpreis von 1675 Rbl.
5. Wannausse B Nr. 7, groß 10 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Johann Annus für den Kaufpreis von 1675 Rbl. Silb.
6. Ewerti Nr. 6 nebst Wassermühle, groß 32 Thl. 81 Gr., dem Bauer Jaan Tust für den Kaufpreis von 7300 Rbl. Silb.
7. Assu Nr. 7, groß 24 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Märt Rink für den Kaufpreis von 3450 Rbl.
8. Rösser Jaan Nr. 3, groß 21 Thlr. 4 Gr., dem Bauer Jaan Ester für den Kaufpreis von 4200 Rbl. Silb.
9. Tabbori Jaan Nr. 5, groß 21 Thlr. 76 Gr., dem Bauer Jaan Kallamees für den Kaufpreis von 4200 Rbl. Silb.
10. Autsi Andres Nr. 4, groß 25 Thlr. 16 Gr., dem Bauer Andres Napp für den Kaufpreis von 4500 Rbl. Silb.
11. Taggametsa Jaan Nr. 6, groß 22 Thlr. 43 Gr., dem Bauer Jaan Tust für den Kaufpreis von 4000 Rbl. Silb.
12. Latre Nr. 7, groß 22 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Peter Kallamees für den Kaufpreis von 4200 Rbl. Silb.

13. Lauri oder Wölli Jaan Nr. 8, groß 19 Thlr. 85 Gr., dem Bauer Jaan Oks für den Kaufpreis von 3300 Rbl. Silb.
14. Kara Nr. 9, groß 13 Thlr. 44 Gr., dem Bauer Johann Tirri für den Kaufpreis von 2600 Rbl. Silb.
15. Naistewalla Jaak Nr. 2, groß 18 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Jaak Luts für den Kaufpreis von 4200 Rbl. Silb.
16. Naistewalla Jaan Nr. 3, groß 18 Thlr. 36 Gr., dem Bauer Jaak Tassane für den Kaufpreis von 4500 Rbl. Silb.
17. Kütti Toffer Nr. 4, groß 17 Thlr. 7 Gr., dem Bauer Märt Kuck für den Kaufpreis von 3900 Rbl. Silb.
18. Nöddewerre Nr. 5, groß 11 Thlr. 55 Gr., dem Bauer Mats Räing für den Kaufpreis von 2400 Rbl. Silb. und
19. Seppa Peter Nr. 1, groß 12 Thlr. 25 Gr., dem Bauer Peter Türk für den Kaufpreis von 3000 Rbl. Silb.

Publicatum, Fellin im Kreisgerichte den 1. November 1868. Nr. 3186. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ɪc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr Director der Estnischen Districts-Direction der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät C. von Zur-Mühlen, als Erbbesitzer des im Dorpat-Werroschen Kreise und Cawelechtschen Kirchspiele belegenen Gutes Groß-Congota hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber zu erlassen, daß nachstehende, zum Gehorchslande des Gutes **Groß-Congota** gehörige **Grundstücke**, als:

1. Ungro Nr. 13, groß 27 Thlr. 18 Gr., auf die Bauern Michel und Willem Karlson für den Preis von 2900 Rbl. Silb.
2. Latzt Nr. 31, groß 25 Thlr. 58 Gr., auf den Bauer Willem Lillemeggi für den Preis von 2750 Rbl. Silb.
3. Illi Jürry Ado Nr. 19, groß 25 Thlr. 28 Gr., auf die Bauern Jaan und Hans Jendson für den Preis von 3000 Rbl. Silb.
4. Miko Nr. 28, groß 18 Thlr. 8 Gr., auf den Bauer Karl Puk für den Preis von 2000 Rbl.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß genannte 4 Grundstücke den Käufern als freies, von allen auf dem Gute Groß-Congota ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der adligen Güter-Kredit-Societät sowie der hypothecarischen Gläubiger, welche ingrossirte Forderungen auf das Gut Groß-Congota haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß obige vier Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 802. 1

Dorpat, Kreisgericht am 2. October 1868.

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf amtspflichtigen Antrag des Livländischen Herrn Oberfiscals A. Höppener, als amtlichen Vertreters der hohen Krone das von dem Michael von zur Mühlen bisher pfandweise besessene, im Dorpatschen Kreise belegene Gut **Alt- und Neu-Kirrumpäh** sammt Appertinentien und Inventarium wegen Ablaufs der Pfandfrist zur Regulirung des Besitztitels und Gewinnung der Kronsabgaben bei diesem Hofgericht in dreien Torgen am 17., 18. und 20. Februar 1869 und falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 21. Februar 1869 darauf folgenden Peretorge zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde unter nachstehenden Bedingungen zum **öffentlichen Meistbot** gestellt werden soll:

1) daß der Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung und des Zuschlags, sowie die der hohen Krone gebührenden Krepostposchlinen und sonstigen Kosten des Kaufs aus seinen eigenen Mitteln und ohne Abrechnung vom Kaufschillinge trage,

2) daß der Meistbieter das Gut Alt- und Neu-Kirrumpäh sammt Appertinentien und Inventarium in dem zur Zeit des Ausbots befindlichen Zustande zu empfangen, wegen etwaniger Prä- und Meliorationen von der Zeit der Subhastation bis zur Einweisung aber sich mit dem bisherigen Inhaber desselben für eigene Rechnung und Gefahr auseinander zu setzen habe, ohne irgend eine Schadloshaltung aus dem Meistbotschillinge verlangen zu dürfen,

3) daß der Meistbieter, zur Vermeidung des bei etwaniger Zahlungssäumigkeit sofort für dessen Gefahr und Rechnung zu bewerkstelligenden abermaligen Verkaufs des Gutes verbunden sei, die der hohen Krone gebührenden Abgaben sammt den Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags sofort nach erhaltenem Zuschlage, den Meistbotschilling aber binnen sechs Wochen nebst Weilrenten à 5% vom Tage des Zuschlags bei diesem Hofgerichte baar einzuzahlen, worauf erst die Einweisung des Gutes und zwar für alleinige Kosten des meistbietlichen Käufers geschehen soll, endlich

4) daß der Zuschlag sofort nach beendigtem dritten Torge oder in dem darauf folgenden Peretorge, wenn auf dessen Abhaltung angetragen werden würde, dem Meistbieter ertheilt werden soll.

Riga, Schloß den 15. November 1868.
Nr. 5311. 1

Auf desfallsigen Antrag werden die aus dem gestrandeten Schiffe „Helene" Capt. Hasselmann, geborgenen **101½ Tonnen Leinsaat** in nassem Zustande **auf dem Hofe Bullen** am 29. November Morgens 10 Uhr, gegen gleich baare Zahlung, öffentlich meistbietlich **versteigert werden**, und fordert das Rigasche Ordnungsgericht demnach die resp. Kaufliebhaber desmittelst auf, sich zu solcher Versteigerung einzufinden. Nr. 10516. 2

Riga, Ordnungsgericht den 25. Novbr. 1868.

Телеграфный Департаментъ, назначивъ 2. Декабря с. года, въ Присутствіи своемъ торгъ, посредствомъ запечатанныхъ объявленій, на производство работъ по устройству телеграфныхъ линій: отъ Петербурга до Пскова, на протяженіи 216 верстъ новой линіи, съ однимъ проводомъ и 47 верстъ провода на существующихъ столбахъ, на сумму, по смѣтной цѣнѣ, 11842 руб. 20 коп. и отъ г. Пскова до г. Либавы: на протяженіи 190 верстъ новой линіи съ однимъ проводомъ и 310 верстъ провода на существующихъ столбахъ, на сумму по смѣтной цѣнѣ, 13782 руб. 60 коп., вызываетъ желающихъ принять на себя означенныя работы, доставить въ Телеграфный Департаментъ, къ часу по полудни вышесказаннаго числа, запечатанныя объявленія, во всемъ согласно 1909 и 1910 ст. X Т. ч. I Зак. Гражд. и по формѣ, приложенной къ кондиціямъ, съ представленіемъ свидѣтельствъ о званіи и залога на ⅕ часть подрядной суммы.

Въ обезпеченіе подряда будутъ приняты, на основаніи кондицій, залоги только означенные въ 1655 ст. X Т. ч. I Зак. Гражд. и прод. къ оной.

Подрядъ будетъ утвержденъ по каждой линіи отдѣльно, или по обоимъ вмѣстѣ, затѣмъ лицомъ, кто при исполненіи всѣхъ условій, объявитъ низшую цѣну, если цѣна эта не будетъ превышать цѣны, опредѣленной высшимъ Начальствомъ.

Кондиціи, выборки изъ смѣтъ и форма объявленія предъявляются въ Департаментѣ ежедневно, кромѣ праздниковъ и табельныхъ дней отъ 11 часовъ утра до 4 часовъ по полудни.
№ 1792. 2

Курляндская Казенная Палата вновь приглашаетъ желающихъ принять на себя поставку матеріаловъ на отопленіе и освѣщеніе казенной и вспомагательной тюремъ въ г. Митавѣ, а равно топлива для приготовленія пищи и печенія хлѣба арестантамъ, срокомъ съ 1. Января 1869 по 1. Января 1872 года, а именно: на каждый годъ около 150 трехполѣнныхъ саженъ дровъ, по поламъ сосновыхъ и лиственныхъ, и около 98 пудовъ сальныхъ свѣчей, по 8 на фунтъ, или же вмѣсто свѣчей петролеумъ, полагая сего послѣдняго 30 штопокъ взамѣнъ каждаго пуда свѣчей, съ соотвѣтственнымъ количествомъ бумажной свѣтильны, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 10. число Декабря 1868 года торгу и на 13. число того же Декабря мѣсяца переторжкѣ, въ полдень, и словесно объявить свои требованія, заранѣе представивъ въ оную при просьбахъ на установленной гербовой бумагѣ требуемые залоги въ 1000 руб., каждый процентными бумагами или наличными деньгами; или же подать, или прислать въ Казенную Палату, но отнюдь не позже перваго часа полудня въ день торга т. е. 10. Декабря сего года запечатанныя о своихъ требованіяхъ объявленія.

При чемъ присовокупляется: 1) что условія означенной поставки могутъ желающими быть разсматриваемы въ Канцеляріи Курляндской Казенной Палаты во время присутствія въ будничные дни; 2) что подаваемыя или присылаемыя запечатанныя объявленія должны быть составлены на точномъ основаніи ст. 1909—1913 Св. Зак. Гражд. Т. X, ч. I и при нихъ приложены какъ требуемые залоги, такъ и прочіе документы; и 3) что въ силу ст. 1862 и 1935 тѣхъ же Тома и части съ начатіемъ изустнаго торга запечатанныхъ объявленій, а послѣ переторжки уже вообще ни какихъ предложеній ни сбавокъ, принято не будетъ.

Замокъ Митава, 18. Ноября 1868 года.
№ 18331. 2

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя поставку матеріаловъ и производство работъ по нижеслѣдующимъ сооруженіямъ, а именно:

а) по постройкѣ новаго моста въ большой проѣзжей Дамбѣ почтовой дороги, пролегающей чрезъ низменности въ границахъ казеннаго имѣнія Нидербартау, Курляндской Губерніи, Гробинскаго уѣзда, исчисленной по смѣтѣ въ 10770 руб. 37 к., и
б) по починкѣ т. н. Привенскаго моста на рѣкѣ Шветѣ, близъ г. Митавы, исчисленной смѣтою въ 2552 руб. 72 коп.,

на утвержденныхъ для сего условіяхъ и по составленнымъ проэктамъ и смѣтамъ, прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 13. число Декабря 1868 г. торгу и на 16. число того же Декабря переторжкѣ, въ полдень, и словесно объявить свои требованія, заранѣе представивъ въ оную при просьбахъ на обыкновенной гербовой бумагѣ надлежащіе виды и требуемые въ обезпеченіе неустойки залоги на 20% подрядныхъ суммъ, наличными деньгами или законными процентными бумагами, или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже перваго часа пополудни въ день торга т. е. 13. Декабря 1868 года запечатанныя о своихъ требованіяхъ объявленія.

При чемъ присовокупляется: 1) что условія сего подряда, а равно проэкты и смѣты, могутъ ежедневно быть разсматриваемы желающими въ Курляндской Казенной Палатѣ, во время присутствія, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней; 2) что запечатанныя объявленія съ предложеніями должны быть составлены на точномъ основаніи ст. 1907 — 1913 Св. Зак. Гражд. Т. X, ч. I и при нихъ приложены какъ залоги такъ и другіе требуемые документы; и 3) что въ силу ст. 1862 и 1935 тѣхъ же Т. и ч. съ начатіемъ изустнаго торга запечатанныхъ объявленій, а послѣ переторжки уже вообще никакихъ новыхъ предложеній ни сбавокъ, принято не будетъ. № 18339.

Замокъ Митава, 18. Ноября 1868 года. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 17. Октября состоявшемуся объявляетъ, что въ присутствіи его на 17. Января 1869 года назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на домъ, принадлежащій женѣ отставнаго рядоваго Рохлѣ Сорочиновой. Домъ этотъ каменный, двухъ-этажный длиною 5 саж. 1 арш., ширины 4 саж., оцѣненъ въ 1600 руб. и продается по неплатежу Сорочиновой долговъ: Витебскому 2-й гильдіи купцу Лейбѣ Шапирѣ, по заемному письму 150 руб. и помѣщику Казиміру Пржесецкому 225 руб. Цифра казенныхъ взысканій, числящихся на означенномъ домѣ неизвѣстна, о чемъ собираются свѣдѣнія. Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе въ означенный день торга, гдѣ также могутъ разсматривать всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся.

Октября 29/31 дня 1868 года.
№ 15399. 2

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи его будутъ производиться торги, 9. Января 1869 г. съ узаконенною переторжкою, на продажу каменнаго 2-этажнаго, съ надворными строеніями дома Полоцкаго купца Гинзбургъ-Шика, состоящаго во 2-мъ кварталѣ г. Полоцка подъ № 148, на церковной землѣ, на Нижне-Покровской улицѣ, оцѣненнаго въ 1088 руб., для пополненія казенныхъ взысканій по чарочнымъ откупамъ Кіевской губерніи, въ суммѣ 29262 руб. 18 коп. Торгующимся предоставляется право предлагать сумму и ниже оцѣночной; причемъ они предваряются, что домъ можетъ подлежать сломкѣ, о чемъ дѣло находится въ разсмотрѣніи Полоцкаго уѣзднаго суда.
Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ всѣ бумаги и опись, къ сей продажѣ относящіяся. № 15206. 2
Октября 31 дня 1868 года.

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи его назначены на 10. Января 1869 года торги, съ узаконенною переторжкою, на продажу каменнаго двухъэтажнаго дома, съ каменными надворными пристройками и подвалами, состоящаго въ 35 кварталѣ г. Динабурга подъ № 121, на городской землѣ, въ количествѣ $109^{85}/_{100}$ саж., принадлежащаго 2-й гильдіи купцу Лейбѣ Камерасу, оцѣненнаго въ 10,232 руб., для пополненія изъ вырученныхъ денегъ залоговой недоимки 358 руб. $6^{1}/_{4}$ коп. по поставкѣ въ Варшавскій интендантскій складъ госпитальныхъ вещей.
Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены буду всѣ бумаги, относящіяся къ сей продажѣ. № 15699. 2
Октября 31 дня 1868 года.

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи его назначенъ на 17. Января 1869 года торгъ, съ узаконенною переторжкою, на продажу каменнаго 2-этажнаго, съ жилыми подвалами, дома и при немъ 2-мя лавками, состоящаго въ 1 кварталѣ г. Полоцка, на Верхне-Покровской улицѣ, подъ № 738, на собственной землѣ, въ количествѣ 132 кв. саж., принадлежащаго Полоцкому купцу Шломѣ Гольману, оцѣненнаго въ 3600 руб., для пополненія изъ вырученной суммы недоимки по залогу этого дома за содержателей почтовыхъ станцій отъ Нижне-Новгорода до Казани: Лукашевича и Костровскаго, въ суммѣ 15990 руб., а также употребленныхъ на застрахованіе этого дома 430 руб., причемъ имѣются въ виду и частныя взысканія, числящіяся на Гольманѣ до 16,000 руб. Торгующимся предоставляется право предлагать сумму и ниже оцѣночной.
Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ всѣ бумаги, относящіяся къ сей продажѣ. № 15198. 3
Октября 31 дня 1868 года.

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 17. Октября состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи его на 21. Января 1869 г. назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на домъ со службами, принадлежащій Витебскому мѣщанину Гиршѣ Давидову Осиповскому. Домъ этотъ деревянный одно-этажный, на каменномъ фундаментѣ, крытъ гонтомъ; земли подъ домомъ и строеніями 80 кв. саж., которая принадлежитъ костелу св. Михаила. Описанное имущество оцѣнено въ 458 руб. и продается по неплатежу долговъ владѣльцемъ его: Витебскому мѣщанину Янкелю Добрину по двумъ векселямъ 450 руб. и правленію С.-Петербургскаго страховаго общества для транспортированія кладей 335 руб. 38 коп., за неправую аппеляцію штрафа 30 руб. и казенной недоимки 2 руб. 28 коп. Цифра всѣхъ казенныхъ взысканій, числящихся на означенномъ имуществѣ не извѣстна, о чемъ собираются свѣдѣнія. Желающіе участвовать въ торгахъ, приглашаются въ Губернское Правленіе въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать бумаги, къ сей продажѣ относящіяся.
№ 15446. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Витебскаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе долговъ: Витебскому купцу Мовшѣ Быховскому 349 руб. 50 коп., Титулярному Совѣтнику Альбину Варро 200 руб., женѣ капитана Александрѣ Казловицкой 200 руб., Полоцкому мѣщанину Гиршѣ Сведлову 170 руб. Полоцкой мѣщанкѣ Химтейновой 125 руб., дворянину Васьковскому 100 руб., вдовѣ Штабсъ-капитана Терезіи Тизенгаузенъ 2106 руб. 27 коп., помѣщику Петеру Кулешь 200 руб. и прогонныхъ 11 руб. $2^{1}/_{2}$ коп., всего 5261 руб. $79^{1}/_{2}$ коп., будетъ продаваться принадлежащій Полоцкой помѣщицѣ Регинѣ Кулешь домъ новый деревянный, одноэтажный, на каменномъ фундаментѣ, о 6-ти комнатахъ, длиною 7 и шириною 5 саж., состоящій въ г. Полоцкѣ, на Азаровой и Пробной улицахъ, при немъ: флигель новый, деревянный на каменномъ фундаментѣ, одно-этажный длиною 6, шириною 4 саж, о 4-хъ комнатахъ, прихожей и кухнѣ, другой флигель на дворѣ новый же о 2-хъ комнатахъ и кухнѣ, длиною и шириною по 4 саж., конюшня на 4-е стойла, сарай, хлѣвъ и садъ. Земли подъ домомъ, флигелями, пристройками и садомъ около 70 квадр. саж., домъ этотъ, по десятилѣтней сложности годоваго дохода, оцѣненъ въ 2500 руб.

Продажа назначена въ Присутствіи сего Правленія на 16-е Января 1869 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать бумаги, до сей продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія.
Октября 24 дня 1868 г. № 7438. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Полтавскаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе долговъ Титулярному Совѣтнику Константину Филонову 741 руб. $71^{1}/_{2}$ коп. и наслѣдникамъ Коллежскаго Регистратора Максима Фесенко 362 руб. $45^{3}/_{4}$ коп., будетъ продаваться недвижимое имѣніе умершаго Коллежскаго Ассесора Степана Петрова Пороховникова, состоящее Полтавской губерніи, Зеньковскаго уѣзда, 1 стана, въ хуторахъ Кирило-Анковскихъ, въ космъ пахатной земли 24 дес. 1200 саж. и лѣса въ изрубѣ, съ произрастающею молодою заросью преимущественно дубоваго дерева, съ пахатными полянами 24 дес., а всего 84 дес. 1200 саж. Земля эта находится въ трехъ кускахъ, отстоящихъ одинъ отъ другаго отъ 5 до 7 верстъ, и можетъ приносить въ годъ дохода, за исключеніемъ расходовъ, 137 руб. $25^{1}/_{2}$ коп., и потому по 10 лѣтней сложности оцѣнена въ 1372 руб.

Продажа назначена въ Присутствіи сего Правленія на 20. Января 1869 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать бумаги, до сей продажи относящіяся, въ Канцеляріи Правленія.
Октября 30 дня 1868 г. № 7632. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, объявляетъ, что въ присутствіи его, 22. Января 1869 года, назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на домъ съ землею, принадлежащіе нынѣ дѣйствительной статской совѣтницѣ Любови Тимоѳеевой. Домъ этотъ деревянный съ жилымъ подваломъ, состоитъ въ г. Динабургѣ, на большомъ новомъ форштадтѣ во второмъ кварталѣ подъ № 5, на углу огородной и конной улицахъ, длиною по огородной улицѣ 11 саж. 2 арш., а по конной 11 саж., заключаетъ въ себѣ 10-ть комнатъ и оцѣненъ въ 2010 руб. сер. Земли подъ домомъ и хозяйственными постройками при немъ 594 квадр. саж. Онъ продается по неплатежу Тимоѳеевою долговъ титулярному совѣтнику Хотинскому по двумъ векселямъ 1820 руб. и по закладной 4000 руб. Цифра казенныхъ взысканій и недоимокъ, числящихся на означенномъ домѣ еще неизвѣстна, такъ какъ объ этомъ собираются свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ могутъ въ Губернскомъ Правленіи разсматривать всѣ бумаги, къ описи и оцѣнкѣ сего дома относящіяся.
Октября $^{23}/_{25}$ дня 1868 г. № 15083. 3

За Вице-Губернатора,

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманнъ.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія.
Bekanntmachungen.

zur Literaturkunde. — Schachaufgaben. — Räthsel und Doppel-Akrostichon.

Die „Wiener Zeitung" vom 4. Februar sagt in ihrem Feuilleton:

„Den schönsten Aufschwung nimmt die „Oesterreichische Gartenlaube" welche sich zu einer vortrefflichen belletristischen Wochenschrift herausgebildet hat, seitdem sie (im Juli 1867) in das Eigenthum Heinrich Hügel's übergegangen ist; sie ist dem Programme, das sie sich damals gestellt, ein echtes Familienblatt zu sein, welches die vergänglichen Strömungen des Völkerhasses und der Völkerzwietracht, die künstlich wachgerufenen Nationalitäts-Eitelkeiten durch die Macht der Ideen zu bekämpfen und zu überwinden sich zum Ziele gesetzt, seither stets treu geblieben; sie hat sich einen Kreis ausgezeichneter Mitarbeiter gebildet, von welchen wir nur die Novellisten Salzbrunner, Felder, Glaser, Missel, Schlesinger, die Dichter Lingg, Hamerling, Bodenstedt, Marx, Mosenthal, die Reisenden Vambéry, Bibra, den Ethnographen Christian Schneller, die Naturforscher Kletzinski, Oscar Schmidt, Gustav Jäger, den Statistiker Glatter, den berühmten Orientalisten Martin Haug nennen wollen und besteht somit vollkommen mit den derartigen großen Organen des Auslandes, der Leipziger „Gartenlaube", dem „Daheim" die Concurrenz, ja übertrifft dieselben, was Weite des Blickes, Umfang des Stoffes und volle Freiheit von jeglichen vorgefaßten, sei es doctrinären, sei es politischen Ansichten angeht.

Wie die Sachen jetzt stehen, ist die „Oesterreichische Gartenlaube" die einzige Zeitschrift, welche Oesterreich auf dem Gebiete der Belletristik auch im Auslande und zwar mit vollen Ehren vertritt."

Die im Verlag von O. Janke in Berlin erscheinende „Roman-Zeitung" urtheilt in Nr. 9 dieses Jahres:

„Das einzige belletristische Blatt, welches unter den in Oesterreich erscheinenden, Anspruch auf volle Leistung macht, ist die im dritten Jahrgang in Graz erscheinende „Oesterreichische Gartenlaube." Seit Neujahr mit hübschen Stahlstichen geschmückt, enthält sie interessante Erzählungen und geistreiche Aufsätze zumeist von österreichischen Schriftstellern, zu denen sich bedeutende Dichtungen von Hamerling, Lingg, Marx und Ziegler gesellen. Vortrefflich geleitet, erringt sich dies junge Blatt in immer weitern Kreisen Anerkennung, besonders durch die Reichhaltigkeit und sorgsame Auswahl seines Inhalts."

Für Behörden.

Das Portrait **Sr. Kaiserl. Majestät** ist stets vorräthig in meinem Atelier, Petersburger Vorstadt, neue Kirchenstraße Nr. 21.

A. Michelson, akad. Maler.

Vulcanöl,

anerkannt bestes und billigstes Schmiermaterial für Maschinen aller Art, verkauft vom Lager

R John Hafferberg,
Herrenstraße Nr. 12. 1.

Angekommene Fremde.

Den 27. November 1868.

Stadt London. Hr. Kaufmann Bovet von Genf; Hr. Pastor Kröger aus Kurland; Frau Obristin Selatoff von Grodno; Hr. Kaufmann Huhn von St. Petersburg.

St. Petersburger Hotel. Hr. Consul Schugler von Moskau; Hr. Obrist v. Fetting nebst Familie; Hr. Ingenieur Preim, Hr. Präsident Baron Campenhausen von Mitau; HH. Studenten Baron Lieven, Gramkau und Mohnsen von Dorpat; Hr. v. Nasocken aus Livland; Hr. Postcommissair v. Najacken von Wolmar.

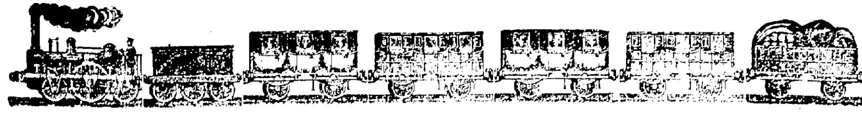
Hotel Bellevue. Hr. Beamter Knauff von Mitau; Hr. Kaufmann Jacobsohn von St. Petersburg; Hr. Daymace nebst Familie von Witebsk.

Hotel garni. Hr. v. Bayer von St. Petersburg; Hr. Gutsbesitzer Bulowsky aus Kurland.

Hotel de Russie. Hr. Kaufmann Neronow von Wjäsma; Hr. Edelmann Ganschlewsky von Mohilew.

Goldener Adler. Hr. Graf E. Plater von Dünaburg; Hr. v. Renngarten nebst Familie von Minsk; Hr. Handlungs-Commis Swoboda von Mitau; Hr. Verwalter Winkler aus Livland; Hr. Handlungs-Commis Sander von Walk.

Anzeigen für Liv- und Kurland.



RIGA-MITAUER EISENBAHN.

Nachdem die **Eröffnung** der Riga-Mitauer Eisenbahn am **Donnerstag**, den 21. November, stattgefunden, ist am **Freitag**, den 22. November, **die Bahn dem Publicum nach untenstehendem Fahrplan zum Verkehr übergeben worden**.

In der Richtung von Riga nach Mitau.

Entfernung in Wersten.	Stationen.	Personenzug. (Stationszeit: Morgens) U.	M.	Gemischter Zug. (Nachm.) U.	M.	Personenzug. (Abends.) U.	M.	Tarif für Reisende von Riga nach Mitau. Classe. I. R.	I. K.	II. K.	III. K.
	Abgang										
—	Riga	9	45	2	—	8	—	—	—	—	—
19	Olai	10	23	2	41	8	38	—	57	43	24
20	Mitau .... Ankunft	11	3	3	24	9	18	1	17	88	49

In der Richtung von Mitau nach Riga.

Entfernung in Wersten.	Stationen.	Personenzug. (Stationszeit: Morgens) U.	M.	Gemischter Zug. (Vorm.) U.	M.	Personenzug. (Nachm.) U.	M.	Tarif für Reisende von Mitau nach Riga. Classe. I. R.	I. K.	II. K.	III. K.
	Abgang										
—	Mitau	7	45	11	45	4	30	—	—	—	—
20	Olai	8	30	12	33	5	15	—	60	45	25
19	Riga .... Ankunft	9	3	1	9	5	48	1	17	88	94

Fahrpläne und **Tarife** sind im Bureau der Direction zu haben.

Die Direction.

РИЖСКО-МИТАВСКАЯ ЖЕЛѢЗНАЯ ДОРОГА.

По открытіи Рижско-Митавской желѣзной дороги въ четвергъ 21-го Ноября, таковая въ пятницу 22-го Ноября передана публикѣ для ѣзды по слѣдующей таблицѣ.

По направленію изъ Риги до Митавы.

Разстояніе по верстамъ.	Станціи.	Пассажирскій поѣздъ. (Время по станціоннымъ часамъ. Утра) Ч.	М.	Смѣшанный поѣздъ. (Попол.) Ч.	М.	Пассажирскій поѣздъ. (Вечера) Ч.	М.	Тарифъ для пассаж. отправляющ. отъ Риги до Митавы. КЛАССЪ. I. Р.	I. К.	II. К.	III. К.
	Отъѣздъ										
—	Рига	9	45	2	—	8	—	—	—	—	—
19	Олай	10	23	2	41	8	38	—	57	43	24
20	Митава . пріѣздъ	11	3	3	24	9	18	1	17	88	49

По направленію изъ Митавы до Риги.

Разстояніе по верстамъ.	Станціи.	Пассажирскій поѣздъ. (Время по станціоннымъ часамъ. Утра) Ч.	М.	Смѣшанный поѣздъ. (Утра) Ч.	М.	Пассажирскій поѣздъ. (Попол.) Ч.	М.	Тарифъ для пассаж., отправляющ. отъ Митавы до Риги. КЛАССЪ. I. Р.	I. К.	II. К.	III. К.
	Отъѣздъ										
—	Митава	7	45	11	45	4	30	—	—	—	—
20	Олай	8	30	12	33	5	15	—	60	45	25
19	Рига . . . пріѣздъ	9	3	1	9	5	48	1	17	88	49

Таблицы поѣздовъ и тарифы получить можно въ конторѣ правленія.

Правленіе.

Die Rigaer Dampf-Knochenmehl-Fabrik

macht den Herren Landwirthen die beachtenswerthe Anzeige, daß sie durch billigeren Rohknochen-Ankauf veranlaßt, den Preis für gedämpftes Knochenmehl, für die Wintermonate, auf 80 Kop. S. pr. Pud exl. Emballage festgesetzt hat. — Wie vorauszusetzen, dürfte im nächsten Jahre eine bedeutend lebhaftere Nachfrage nach künstlichen Düngungsmitteln eintreten und glaubt die Fabrik den Landwirthen dadurch entgegenzukommen, wenn sie dieselben eauffordrt, Bestellungen jetzt schon machen zu wollen.

Besonders um den Bedarf kennen zu lernen und somit allen Anforderungen zu genügen, sind frühzeitige Bestellungen nebst entsprechenden Anzahlungen erwünscht. 2

Carl Chr. Schmidt.

Witterungsbeobachtungen,

angestellt

um 2 Uhr Nachmittags St. Petersburger Zeit.

Datum	Barometerhöhe		Luft-Temperatur		Wind		Atmosphäre
21. Nov.	30,03	Russ. Zoll	— 6°	Reaumur	S. O.	gering.	Nebel.
22. „	29,80	„	+ 1°,5	„	S. W.	„	„
23. „	29,51	„	+ 3°	„	S. W.	„	Regen.
24. „	29,16	„	+ 6°	„	W.	mittelmäss.	Nebel.
25. „	29,13	„	+ 5°	„	S. W.	gering.	„
26. „	29,62	„	0°	„	N.	mittelmäss.	bedeckt.
27. „	29,97	„	— 4°	„	N.	gering.	heiter.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: Nr. 38 der Lublinskischen, Nr. 34 und 37 der Jeniseiskischen, Nr. 115 der Simbirskischen, Nr. 45 der Tschernigowschen, Nr. 46 der St. Petersburgschen, Nr. 85 der Permschen, Nr. 39 der Astrachanschen, Nr. 88 der Taurischen, Nr. 46 der Plozkischen, Nr. 88 der Räjanschen.

Redacteur **A. Klingenberg.**

Druck der Livländischen Gouvernements-Typographie.